



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Bienne Seelanders	W
CLUB 2 La Baroche	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	24.09.2017
Start / Beginn Début / Inizio	13:30	End / Ende Fin / Fine	15:25
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W81		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	50

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	202646	SAUGY Daniel	
Official scorer Marqueur	204408	KASER Christian	
Referee 1 Arbitre 1	209213	BLASER Stecy	
Referee 2 Arbitre 2	9033	HUGUET Yannis	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Bienne Seelanders				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
6	C	VICHA Jennifer	214089	00:42	7		1					29:32	13	2	31:32	E			
13	A	FLÜCKIGER Janine	202515	16:12	78	6	2					47:54	79	2	49:54	H			
25	G	KÄPELI Michele L.	209361	20:10	78	6	3					57:25	6	2	57:35	A			
	G			21:42	21		4												
78		WYSS Anja	213280	25:57	7		5												
27		PARATTE Cindy	2172	41:08	78		6												
91		CUENIN Maude	212269	42:30	14		7												
9		JACQUEMAI Tamara	97223	44:45	21	91	8												
7		LANGEL Fabienne	2166	59:05	91	78	9												
3		KASER Pauline	211214																
14		BASSI Mégane	210107																
21		CHÂTELAIN Chloé	214277																
79		LANGEL Catherine	204457																
				TOTAL				9											
				TIME OUT				X				TOTAL				6 min			

2 La Baroche				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
11	C	FROIDEVAUX Sandie	50178	02:36	25		1					43:39	16	2	44:45	H			
91	A	STEBLER Ophélie	207139	45:23	25	11	2												
12	G	STADELMANN Audrey	212002	57:35	11	25	3												
	G																		
25		GSCHWIND Mélanie	94126																
6		AMSLER Mégane	211152																
4		COEUDEVEZ Audrey	204414																
16		HABEGGER France	211156																
3		SURMONT Léa	202669																
94		JUBIN Céline	214097																
				TOTAL				3											
				TIME OUT				X				TOTAL				2 min			

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	9	3	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	2	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	212007
	POUPON Lionel			